



Bryssel, 30. kesäkuuta 2021
(OR. en)

6365/1/21
REV 1

Toimielinten välinen asia:
2010/0112(NLE)

AVIATION 38
RELEX 130
USA 3

ILMOITUS: I/A-KOHTA

Lähettäjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto
Asia:	NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2021/..., annettu..., Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Amerikan yhdysvaltojen välisen lentoliikennesopimuksen muuttamista koskevan pöytäkirjan tekemisestä unionin puolesta – Periaatteellinen hyväksyntä – Pyyntö Euroopan parlamentin hyväksynnän saamiseksi

1. TTE-neuvosto antoi komissiolle 5. kesäkuuta 2003 valtuutuksen neuvotella kattava lentoliikennesopimus Amerikan yhdysvaltojen kanssa¹. EU:n ja Yhdysvaltojen välisen lentoliikennesopimuksen ensimmäinen vaihe allekirjoitettiin 25. ja 30. maaliskuuta 2007. Kaikki osapuolet ratifioivat sopimuksen, ja se on ollut voimassa 29. kesäkuuta 2020 alkaen. Toukokuussa 2008 aloitettujen toisen vaiheen neuvottelujen jälkeen sopimuksen toinen vaihe (edellä mainittu pöytäkirja) parafoitiin Brysselissä 25. maaliskuuta 2010.
2. Komissio esitti 3. toukokuuta 2010 neuvostolle ehdotuksensa toisen vaiheen sopimuksen allekirjoittamista ja tekemistä koskeviksi päätöksiksi (asiakirjat 9296/10 ja 9435/10 REV 1).
3. Neuvosto hyväksyi 24. kesäkuuta 2010 päätöksen sopimuksen allekirjoittamisesta, ja sopimus allekirjoitettiin samana päivänä Luxemburgissa sillä varauksella, että sopimuksen tekeminen saatetaan päätökseen myöhemmin.

¹ Asiak. 11322/03 R-UE/EU-R.

4. Päätös sopimuksen allekirjoittamisesta ja itse sopimus julkaistiin virallisessa lehdessä 25. elokuuta 2010².
5. Kaikki jäsenvaltiot saivat ratifiointiprosessin päätökseen 4. kesäkuuta 2019 Kroatian tasavaltaa lukuun ottamatta, mutta Kroatian tasavallan on tarkoitus liittyä sopimukseen sen 5. joulukuuta 2011 tehdyn liittymissopimuksen liitteenä olevassa liittymisasiakirjassa määrätyn menettelyn mukaisesti.
6. Komissio toimitti 22. tammikuuta 2021 muutetun ehdotuksen edellä mainitun sopimuksen tekemisestä, jotta sopimuksessa otettaisiin huomioon erityisesti Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen 28. huhtikuuta 2015 asiassa C-28/12 antama tuomio.
7. Ilmailutyöryhmä tarkasteli ehdotusta neuvoston päätökseksi sopimuksen tekemisestä ja pääsi siitä yhteisymmärrykseen epävirallisessa videoneuvottelussaan 23. helmikuuta 2021.
8. Työryhmätasolla suoritettua tarkastelua jälkeen neuvoston lingvistijuristisyksikkö on tarkistanut sopimuksen tekemistä koskevan neuvoston päätöksen tekstin.
9. On huomattava, että Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyn sopimuksen (jäljempänä 'erosopimus') 129 artiklan mukaisesti Yhdistynyttä kuningaskuntaa kohdeltiin unionin jäsenvaltiona ja Euratomin jäsenenä erosopimuksen 126 artiklassa vahvistetun siirtymäkauden aikana unionin tai jäsenvaltioiden unionin puolesta tai unionin ja sen jäsenvaltioiden yhdessä tekemien kansainvälisten sopimusten osalta ja että kyseiset sopimukset sitoivat niitä. Siirtymäkauden päättyttyä 31. joulukuuta 2020 tätä pöytäkirjaa lakattiin soveltamasta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan. Edellä mainitusta päivästä alkaen pöytäkirjan viittauksilla Yhdistyneeseen kuningaskuntaan ei näin ollen ole enää vaikutusta.

² EUVL L 223, 25.8.2010, s. 1.

10. Sopimuksen tekemisen valmistelemiseksi pysyvien edustajien komiteaa pyydetään ehdottamaan, että neuvosto päättäisi jonkin tulevan istuntonsa esityslistan A-kohtana toimittaa sopimuksen tekemistä koskevan päätösehdotuksen, sellaisena kuin se on lingvistijuristien viimeistelemänä asiakirjassa 6385/21, sekä lingvistijuristien viimeistelemänä asiakirjassa 9913/10 olevan sopimuksen tekstin Euroopan parlamentille sen hyväksynnän saamiseksi.
-